

**HECHOS DESTACADOS DEL FNUB-5:****JUEVES, 19 DE MAYO DE 2005**

El jueves por la mañana los delegados se reunieron en Grupos de Trabajo simultáneos. El Grupo de Trabajo I se reunió para considerar el proyecto de decisión del Presidente sobre el futuro arreglo internacional sobre bosques (AIB). Y el Grupo de Contacto II se reunió para discutir el proyecto de elementos de la declaración ministerial y la cuestión de las finanzas relacionadas con el AIB. Las consultas del grupo regional continuaron durante todo el día.

GRUPO DE TRABAJO I

El Vicepresidente Reslan Ishar Jenie (Indonesia) abrió la discusión sobre la revisión de la efectividad del arreglo internacional sobre bosques (AIB), la consideración de acciones futuras, la consideración en vistas a recomendar los parámetros del mandato para el desarrollo del marco de trabajo legal sobre todos los tipos de bosques, y la cooperación mejorada. También presentó el proyecto de decisión del Presidente. Y una serie de delegaciones dijeron que el proyecto de texto del Presidente era una buena base para la discusión. JAMAICA, en representación del G-77/CHINA, pidió un tiempo adicional para examinar el texto. LUXEMBURGO, en representación de la UE, con el apoyo de AUSTRALIA y EE.UU., dijo que es importante darle el tiempo solicitado al G-77/CHINA. La REPUBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO y CUBA señalaron que sólo se entregó una versión en inglés del proyecto de texto, pidieron versiones traducidas y solicitaron a la Secretaría que siga los procedimientos de las NU. La Secretaría destacó que existen importantes limitaciones para la traducción del documento. El Vicepresidente Ishar Jenie suspendió la reunión, para garantizarle al G-77/CHINA el tiempo necesario para las consultas.

GRUPO DE TRABAJO II

El Vicepresidente Denys Gauer (Francia) abrió el Grupo de Trabajo II sugiriendo que se deje de lado la discusión detallada del proyecto de declaración ministerial para favorecer un intercambio general de puntos de vista sobre los objetivos globales y los aspectos financieros. LUXEMBURGO, en representación de la UE, señaló que estaba listo para discutir los objetivos, pero no los aspectos financieros. JAMAICA, en representación del G-77/CHINA, pidió tiempo adicional para consultas dentro del grupo. MAURITANIA sugirió que las iniciativas dirigidas a combatir la deforestación se centren en las causas fundamentales. EE.UU. expresó su voluntad de discutir las reacciones iniciales generales sobre los objetivos y los medios de la implementación. SUIZA, aunque reconoció la necesidad del G-77/China de hacer más consultas, sugirió que el Grupo de Trabajo II continúe con las deliberaciones para que haya tiempo suficiente para producir un resultado significativo.

LUXEMBURGO, en representación de la UE, sugirió que el proyecto de declaración ministerial del Presidente debe transmitir la importancia de los bosques en la persecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), llevar un mensaje

claro a la Cumbre del Milenio y también contener mensajes clave que surjan de las mesas redondas ministeriales.

EE.UU. apoyó a la UE, pero señaló la necesidad de centrarse en el fortalecimiento del futuro AIB y aportar un lenguaje preciso sobre por qué los ministros están tomando estas medidas. También advirtió que el objetivo real de la declaración no es ligar el aporte de los bosques sólo a los ODM, sino a los objetivos sociales, económicos y ambientales en general, para una mayor longevidad dentro del amplio diálogo internacional.

SUIZA también señaló que vincular la declaración directamente con los ODM podría ser engañoso, y sugirió que se dé mayor peso a los enfoques innovadores que aporten medios de implementación. También habló a favor de una mención explícita al fortalecimiento de la gobernanza en todos los niveles.

El Vicepresidente Gauer propuso que se produzca un segundo proyecto de declaración el próximo lunes, luego de las discusiones del viernes.

En cuanto a los objetivos globales, EE.UU. pidió una declaración de propósitos clara, que sea entendida por los otros. Y se mostró a favor de identificar aquellas políticas flexibles y acciones nacionales que contribuirán al logro de los objetivos acordados, en lugar de establecer metas internacionales cuantificadas.

LUXEMBURGO, en representación de la UE, pidió que se establezcan objetivos globales cuantificables --para enviar un mensaje claro sobre los bosques-- y metas nacionales relacionadas con los objetivos globales. También recordó a los participantes que otros procesos han tenido éxito al establecer objetivos cuantificados.

SUIZA señaló que la decisión original del Consejo Económico y Social que establece el AIB debe ser reafirmada en el Preámbulo y un párrafo separado dentro del texto, y prefirió que el texto incluya una pequeña cantidad de objetivos globales cuantificables. MÉXICO estuvo a favor de objetivos globales cuantificables asociados con marcos temporales claros, y metas nacionales definidas por cada país. NUEVA ZELANDA sugirió la inclusión de objetivos globales realistas y mensurables, capaces de demostrar el potencial de los bosques para contribuir a la agenda social. CANADÁ apoyó la inclusión de objetivos globales, pero pidió que la deforestación se trate en forma separada de la cuestión de la degradación de los bosques.

El Vicepresidente Gauer pospuso la reunión para permitir que el G-77/CHINA tenga más tiempo para considerar el proyecto de declaración del Presidente.

EN LOS PASILLOS

Muchos han dicho que el G-77/CHINA ha avanzado en su lectura inicial del proyecto de texto, señalando que hay acuerdo, al menos en principio, con la idea de los "objetivos estratégicos" en oposición a los "objetivos" o "metas". Pero, de acuerdo con algunos otros, aún quedan controversias importantes dentro del G-77/CHINA respecto de si un instrumento legalmente vinculante es deseable, e incertidumbres sobre qué puede implicar un código voluntario.